

**4.** The following is inserted after section 13:

“II.I Director in charge of Native affairs

**13.1.** The director in charge of Native affairs may, for the programs the director manages, exercise the powers provided for in sections 14, 18 and 21.

**13.2.** Service heads under the authority of that director may, for their sector of activities, exercise the powers provided for in sections 15, 19 and 22.

**13.3.** Management advisers under the authority of that director may, for their sector of activities, exercise the powers provided for in sections 16 and 20.

**13.4.** Project heads under the authority of that director may, for their sector of activities, exercise the powers provided for in section 23.”.

**5.** The heading preceding section 17 is amended by striking out “general in charge of social housing, director”.

**6.** Section 17 is revoked.

**7.** Section 18 is amended in the first paragraph

(1) by striking out subparagraph 2;

(2) by adding the following after subparagraph 5:

“(6) any agreement with a municipality, person or body;

(7) deeds of discharge or release, as well as any document relating to those deeds;

(8) operating agreements for non-profit public or private dwellings and any decision to give effect to the agreements; and

(9) budgetary amendments relating to the payment of the consideration to be paid by municipal housing bureaus and other non-profit organizations determined by regulation pursuant to the Act respecting Immobilière SHQ (R.S.Q., c. I-0.3).”.

**8.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9274

**M.O., 2009**

**Order number AM 2009-13 of the Minister of Transport dated 28 May 2009**

Highway Safety Code  
(R.S.Q., c. C-24.2)

CONCERNING amendments to the Pilot Project on Use of Three-Wheeled Motorcycles dated 11 June 2008

THE MINISTER OF TRANSPORT,

CONSIDERING the second paragraph of section 633.1 of the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2) providing that the Minister of Transport may, by order and after consultation with the Société de l'assurance automobile du Québec, authorize pilot projects to test the use of vehicles or to study, improve or develop traffic rules or standards applicable to safety equipment, and that the Minister may prescribe rules relating to the use of a vehicle on a public highway as part of a pilot project, and that the Minister may also, in the context of a pilot project, authorize any person or body to use a vehicle in compliance with standards and rules prescribed by the Minister that are different from those provided in that Code and its regulations;

CONSIDERING the third paragraph of section 633.1 of that Code, providing that pilot projects are conducted for a period of up to three years, that the Minister may modify or terminate a pilot project at any time, and that the Minister may determine the provisions of an order made under this section, the violation of which is an offence, and determine the minimum and maximum amounts for which the offender is liable, which may not be less than \$30 or more than \$360;

CONSIDERING the fourth paragraph of section 633.1 of that Code, providing that the requirement set out in section 8 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) does not apply to an order made under this section and that an order under the second or third paragraph of this section is published in the *Gazette officielle du Québec*;

CONSIDERING order number 2008-06 dated 11 June 2008 (*G.O.* 2, 2339A), which authorizes, subject to obtaining a licence, use of three-wheeled motorcycles under the pilot project up to 31 October 2010;

CONSIDERING that there is justification, after consultation with the Société, to reduce this authorization to 1 November 2009;

CONSIDERING this order, whereby a maximum of 100 licences can be issued authorizing operation of a particular model of three-wheeled motorcycle under the pilot project;

CONSIDERING that there is justification, after consultation with the Société, to increase the maximum number to 300;

CONSIDERING section 18 of the Regulations Act, providing that a regulation may come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* where the authority that has made it is of the opinion that the urgency of the situation requires it, provided the reason of urgency is published;

CONSIDERING the urgency of the situation due to the following circumstances justifying such coming into force:

— the amendments to the regulatory justification governing use of three-wheeled motorcycles under the pilot project must come into force quickly considering the start of the 2009 summer season;

ORDERS AS FOLLOWS:

1. Order number 2008-06 dated 11 June 2008 is amended in section 2 by replacing “October 31, 2010” with “1 November 2009”.

2. Section 3 of the order is amended by inserting the following after paragraph (2):

“(2.1) not hold a class 6A or 6R driver’s licence or a 6A or 6R learner’s licence;”.

3. Section 8 of the order is amended by inserting “or class 6A” after “6R”.

4. Section 9 of the order is amended by replacing, in paragraph 3, the number “100” by the number “300”.

5. This Order is amended by inserting the following after section 9:

“9.1. The anatomical or functional loss of a limb or joint of a limb or the immobilization of a limb noted in an examination report referred to in section 73 of the Highway Safety Code is sufficient grounds to refuse to issue the licence referred to in section 9. The applicant cannot invoke section 83.1 of the Code to demonstrate that he has developed compensatory abilities or that he can drive a particular model of three-wheeled motorcycle.”.

6. Section 10 of the order is amended by replacing “2010” with “2009”.

7. This Order is amended by inserting the following after section 21:

“21.1. A class 5 driver’s licence authorizing operation of a particular model of three-wheeled motorcycle that was issued before 10 June 2009 is valid until 31 October 2009 or up to the expiry date of the licence, whichever comes first.”.

8. This Order comes into force on the date of 10 June 2009. It is revoked on 17 June 2011.

JULIE BOULET,  
*Minister of Transport*

9278

**M.O., 2009**

**Order number AM 2009-024 of the Minister of Natural Resources and Wildlife and the Minister for Natural Resources and Wildlife dated 27 May 2009**

An Act respecting the conservation and development of wildlife  
(R.S.Q., c. C-61.1)

CONCERNING the delimitation of areas on lands in the domain of the State in view of increased utilization of wildlife resources of the lake Long, located on the territory of the municipality of Lac-du-Cerf, in the MRC d’Antoine-Labelle

THE MINISTER OF NATURAL RESOURCES AND WILDLIFE AND THE MINISTER FOR NATURAL RESOURCES AND WILDLIFE,

CONSIDERING that under section 85 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1), the Minister may delimit areas on lands in the domain of the State in view of increased utilization of wildlife resources and secondarily, the practice of recreational activities;

CONSIDERING that it is expedient to delimit the areas on lands in the domain of the State specified in appendix attached to this Order in view of increased utilization of wildlife resources and secondarily, the practice of recreational activities;